



Ministry of Higher
Education, Science
and Innovation of the
Republic of Uzbekistan



2025
March 29



Pragmalingvistika, funksional tarjimashunoslik va til o'rgatish jarayonlari integratsiyasi

Прагмалингвистика, функциональное переводоведение и интеграция процессов преподавания языка

Pragmalinguistics, functional translation studies and integration of language teaching processes

International Scientific and Theoretical Conference

Section 1: Cognitive science and linguoculturology in modern linguistics.

Section 2: Literary studies and society.

Section 3: Problems of comparative typology and translation studies, modern problems of philology.

Section 4: Integration of information and communication technologies into the language learning process.

for more info



**O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI OLIY
TA’LIM, FAN VA INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI
BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI**

Ingliz tilshunosligi kafedrası

**PRAGMALINGVISTIKA, FUNKSIONAL
TARJIMASHUNOSLIK VA TIL O‘RGATISH
JARAYONLARI INTEGRATSIYASI**

**mavzusidagi xalqaro miqyosidagi ilmiy-nazariy anjuman materiallari
TO‘PLAMI**

2025 yil, 29-mart

Buxoro – 2025

Pragmalingvistika, funksional tarjimashunoslik va til o'rgatish jarayonlari integratsiyasi maqola va tezislar to'plami, to'plovchi va nashrga tayyorlovchi: M.A.Shukurova, G.F.Xayrullayeva, A.X.Qodirova; Buxoro; 2025 yil, 337 bet.

To'plamda respublikamiz olimlari, katta ilmiy xodim-izlanuvchilari va mustaqil izlanuvchilarining xorijiy tillarda o'quv va badiiy adabiyotlar, elektron darsliklar, ixtisoslashtirilgan rasmlar bilan bezatilgan gazetalar va jurnallarni yaratish hamda chop etish samaradorligini oshirish, yoshlarda chet tilni egallash darajalarining Yevropa tizimi (CEFR)ni o'rganishning o'rni, yoshlarga chet tilni o'rgatishning psixologik aspektlari, chet tilni o'rganishda til xususiyatlarining ahamiyati va muammolari, til va madaniyatlararo kommunikatsiya metodlari, tilshunoslik va adabiyotshunoslik masalalari, uslubshunos olimlarning ilg'or tajribalarining roli kabi masalalar talqiniga bag'ishlangan maqolalari o'z ifodasini topgan. To'plamda til muammolari bilan qiziquvchi ilmiy xodimlar, katta ilmiy-xodim izlanuvchilar, mustaqil tadqiqotchi-izlanuvchilar, magistrantlar va o'quvchilar foydalanishlari mumkin.

Tahrir hay'ati:

Prof. O.X.Xamidov, prof.K.A.Samiyev, prof. M.Q.Baqoyeva, prof.
D.S.O'rayeva, dots. N.B.Ataboyev, prof. Z.I.Rasulov (mas'ul muharrir),
M.A.Shukurova (mas'ul kotiba)

To'plovchi va nashrga tayyorlovchi:

Ingliz tilshunosligi kafedrası o'qituvchilari: M.A.Shukurova, G.F.Xayrullayeva,
A.X.Qodirova

Taqrizchilar:

Filologiya fanlari nomzodi, professor M.H.Alimova
Filologiya fanlari nomzodi, dotsent N.B.Bakayev
Filologiya fanlari nomzodi, dotsent Z.B.Toshev

7. Кушаев, Р. (2019). *Историческая топонимика Средней Азии*. Самарканд: СамГУ нашриёти.
8. Black, J. (2017). *The Power of Maps*. New York: The Guildford Press.
9. Гарипова, З. (2018). *Этнолингвистические аспекты топонимии*. Москва: Наука.
10. Турсунов, А. (2021). *Топонимика и государственная политика: вопросы стандартизации географических названий*. Ташкент: Олий таълим.
11. Smith, A. (2020). *GIS and Toponymy: A New Perspective*. London: Springer.
12. Ingliz va o'zbek tillarida turizmga oid terminologik tizimlarining qiyosiy tahlili NamDU Ilmiy Axborotnomasi 2022.
13. Киличев Б.Э. "Топонимлар yasalishining onomastik konversiya usuli" 2021

HUNARMANDCHILIKKA OID LEKSIK BIRLIKLARINING SEMANTIK XUSUSIYATLARI

**BuxDU, ingliz tilshunosligi kafedrası o'qituvchisi
f.f.f.d (PhD), Vaxidova Fatima Saidovna,
e-mail: f.s.vakhidova@buxdu.uz
Urunova Iroda Nurulloyevna
1-kurs magistratura talabasi,**

Annotatsiya: Mazkur maqolada hunarmandchilikka oid leksikaning semantik xususiyatlari tahlil qilinadi. Hunarmandchilik sohasidagi terminlarning kelib chiqishi, ularning ma'no doirasi, ko'p ma'nolilik va semantik guruhlanish jarayoni o'rganiladi. Shuningdek, o'zbek tilida hunarmandchilik atamalarining ishlatilishi va ularning tarixiy-madaniy omillar bilan bog'liqligi tahlil etiladi. Yana maqolada hunarmandchilik terminologiyasining metaforik va semantik o'zgarishlari qadimgi yunon to'qimachilik va musiqa terminologiyasi misolida hamda zamonaviy texnologiyalar ta'sirida qanday rivojlanayotgani tahlil qilinadi.

Kalit so'zlar: leksika, semantika, terminologiya, tarixiy-madaniy omillar, hunarmandchilik terminologiyasi, innovatsion texnologiyalar, zamonaviy hunarmandchilik, texnologik taraqqiyot, madaniy meros

Annotation: This article analyzes the semantic features of the vocabulary related to craftsmanship. It explores the origins of terms in the field of craftsmanship, their semantic scope, polysemy, and the process of semantic grouping. Additionally, the use of craftsmanship terminology in the Uzbek language and its connection with historical and cultural factors are examined. The article also analyzes how metaphorical and semantic changes in craft terminology develop through the example of ancient Greek textile and musical terminology, as well as under the influence of modern technologies.

Keywords: Lexicon, semantics, terminology, historical and cultural factors, handicraft terminology, innovative technologies, modern handicrafts, technological progress, cultural heritage.

Аннотация: В данной статье анализируются семантические особенности лексики, относящейся к ремесленному делу. Исследуется происхождение терминов в области ремесленничества, их смысловой диапазон, полисемия и процессы семантической группировки. Кроме того, рассматривается использование ремесленных терминов в узбекском языке и их связь с историко-культурными факторами. В статье еще анализируется, как метафорические и семантические изменения в терминологии ремесел развиваются на примере древнегреческой текстильной и музыкальной терминологии, а также под влиянием современных технологий.

Ключевые слова: Лексика, семантика, терминология, историко-культурные факторы, терминология ремесел, инновационные технологии, современные ремесла, технологический прогресс, культурное наследие.

Hunarmandchilik – xalqning an'anaviy turmush tarzini aks ettiruvchi kasb-hunar turlaridan biri bo'lib, u turli sohalarga bo'linadi. Ushbu sohaga oid leksika milliy madaniyatning muhim qismi bo'lib, asrlar davomida shakllanib kelgan. Masalan, o'zbek tilida "zargarlik", "kulolchilik", "do'ppido'zlik", "kandakorlik" kabi terminlar mavjud. Ushbu atamalar sohaning an'anaviy xususiyatlarini aks ettiradi.

Hunarmandchilik leksikasi o'zbek xalqining kundalik hayoti va madaniy merosining ajralmas qismi bo'lib, turli tarixiy davrlarda rivojlanib kelgan. Xususan, bu terminlar xalq og'zaki ijodi, yozma manbalar va tarixiy hujjatlarda uchraydi. Hunarmandchilikka oid atamalar orasida qadimgi so'zlar bilan birga yangi zamonaviy terminlar ham uchraydi.

Hunarmandchilikka oid terminlar semantik jihatdan quyidagi guruhlariga ajratiladi:

Materiallarga oid terminlar: ipak, teri, kulolchilik gili, metallar (kumush, mis, oltin va boshqalar); g'isht (terakota, obi, pishirilgan, o'yilgan, sirlangan)

Asbob-uskunalar nomlari: bolg'a, zargar supurgisi, do'ppi qolipi, yog'och o'ymakorlik pichog'i; patila (zardo'zlik ip o'ramasi uchun ishlatiladigan)

Mahsulot nomlari: lagan, misqozon, do'ppi, kandakor bezaklari;

Ish jarayoni va usullariga oid atamalar: qirqish, o'yish, naqsh solish, sirg'alash.

Bu guruhlanish hunarmandchilik leksikasining aniq maqsadli tizimga ega ekanligini ko'rsatadi. Har bir guruh ichida terminlarning kelib chiqishi, ularning tarixiy asoslari va ishlatilish doirasi mavjud.

Ba'zi hunarmandchilik atamalari ko'p ma'noga ega bo'lib, ularning ishlatilish doirasi kengaygan. Masalan, "naqsh" so'zi naqshinkor bezak ma'nosida kelishi bilan birga, poetik tilda "chiroyli yozilgan satr" ma'nosini ham anglatishi mumkin.

Shuningdek, "qalam" so'zi yozuv quroli bo'lishi bilan birga, yog'och o'ymakorlik san'atida ham muhim vosita sifatida ishlatiladi. Bunday terminlarning ko'p ma'noliligi va sinonimik qatlamining mavjudligi tilning boyligini ko'rsatadi.

Hunarmandchilik terminologiyasida sinonimlarning ham muhim o'rni bor. Masalan, "zarhal" va "tilla suvi" iboralari zargarlik san'atida bir-biriga yaqin ma'noni anglatadi.

Hunarmandchilik leksikasining shakllanishida tarixiy-madaniy omillar muhim rol o'ynaydi. Markaziy Osiyoning Buyuk Ipak yo'li chorrahasida joylashgani sababli, turli xalqlar bilan madaniy va iqtisodiy aloqalar rivojlangan. Bu esa leksikaga arab, fors, rus tillaridan olingan so'zlarning kirib kelishiga sabab bo'lgan.

Masalan:

"Kundal" (mato turi, arabcha),

"Korcho'p" (zardo'zlik uskunasi, forsha),

"Stanok" (uskunaning bir turi, ruscha)

Shuningdek, tarixiy davrlar davomida hunarmandchilik bilan bog'liq atamalar xalq ijodi va yozma manbalar orqali saqlanib qolgan. Masalan, qadimgi turkiy bitiklarda "temirchi", "misgar", "to'quvchi" kabi atamalar uchraydi.

Qadimgi Yunonistonda to'qimachilik va musiqa terminologiyasining rivojlanishi hunarmandchilik atamalaridagi metafora va semantik siljish jarayonlarini yaqqol namoyon etadi. Giovanni Fanfani [8] ushbu sohada qimmatli tadqiqot olib borib, qadimgi yunon adabiyotida to'qimachilik va musiqa obrazlarining yaqin aloqadorligini o'rganadi. Fanfani to'qimachilik va torli cholg'ular chalish o'rtasidagi uzoq davom etgan bog'liqlikni namoyish etib, qadimgi yunon madaniyatida hunarmandchilik amaliyoti va musiqa ifodasi o'rtasidagi chuqur aloqani ochib beradi [8]. Vertikal yuklangan dastgohda to'qish jarayonidagi ritmik va takroriy harakatlar torli cholg'ular chalish harakatlariga o'xshatiladi. To'qimachilikning asosiy jihati bo'lgan arqoq iplarini joyiga urish harakati lira yoki kithara torlarini chertish bilan taqqoslanib, ushbu faoliyatlarning umumiy tovush va ko'rinish jihatlariga ega ekanligini ko'rsatadi [8]. Bu esa bir-biridan farqli bo'lgan faoliyatlar o'rtasidagi metaforik bog'liqlik hunarmandchilik terminologiyasining rivojlanishiga qanday ta'sir qilishini ochib beradi.

Zamonaviy texnologiyalar hunarmandchilik sohasiga sezilarli ta'sir ko'rsatmoqda. Yangi texnologiyalar paydo bo'lishi bilan an'anaviy hunarmandchilik leksikasiga yangi atamalar kirib kelmoqda. Masalan, quyidagi zamonaviy terminlar hunarmandchilik jarayonlarida qo'llanilmoqda:

- "Lazer o'yima" – hunarmandchilik buyumlariga zamonaviy usulda naqsh solish jarayoni.
- "3D naqsh" – uch o'lchamli texnologiyalar yordamida naqsh va bezaklar yaratish.
- "Avtomatik to'quv dastgohi" – an'anaviy to'quv jarayonlarini avtomatlashtiruvchi uskuna.
- "Kompyuter dizayni asosida bezak yaratish" – grafik dasturlar yordamida naqsh va dizayn yaratish.

Bu atamalar hunarmandchilik leksikasining rivojlanayotganini va zamon talablariga mos ravishda o'zgarayotganini ko'rsatadi. Kelajakda bu sohada yanada ko'proq yangi terminlar paydo bo'lishi mumkin.

Raqamli davr hunarmandchilik terminologiyasini o'rganishda yangi muammolar va imkoniyatlarni taqdim etadi. Viktoriia Kovpak va Nataliia Lebidning tadqiqoti [9] Ukrain iqtisodiyotida hunarmandchilik ishlab chiqarish hamda boshqa ijodiy sanoat tarmoqlarining rolini va ularning strategik kommunikatsiyalarga aloqadorligini o'rganadi. Ularning tahlili qonunchilik bazasi, terminologiya va ijodiy sanoatni institutsional qo'llab-quvvatlashni ko'rib chiqib, raqamli kontekstda hunarmandchilik ishlab chiqarishining o'zgarib borayotgan manzarasini yoritadi [9]. Tadqiqot raqamli texnologiyalar hunarmandchilik ishlab chiqarish, marketing va umuman hunarmandchilikni tushunish jarayoniga qanday ta'sir ko'rsatayotganini ochib beradi.

Xuemin You va boshqalar [10] ushbu mavzuni yanada chuqurroq o'rganib, Yingjing qora qum hunarmandchiligi dizayni uchun barqaror ishlab chiqarish strategiyalarini tahlil qiladi. Ularning tadqiqoti dizayn jarayoniga internet mashhurligi elementlarini kiritib, raqamli platformalar va onlayn ta'sirchilarning iste'molchilarning didiga va hunarmandchilik ishlab chiqarish strategiyalariga qanday ta'sir qilayotganini namoyish etadi [10]. Bu esa raqamli texnologiyalarning hunarmandchilik terminologiyasining rivojlanishidagi rolini hisobga olish zarurligini ko'rsatadi. Xususan, onlayn marketing, raqamli ishlab chiqarish texnikalari va an'anaviy hunarmandchilikning zamonaviy iste'molchi tendensiyalari bilan integratsiyasiga oid yangi atamalar va semantik ifodalarning paydo bo'lishiga e'tibor qaratish kerak. Hunarmandchilik mahsulotlarini bozorga chiqarish va tarqatishda onlayn platformalar hamda ijtimoiy tarmoqlarning ortib borayotgan ahamiyati raqamli kontekst hunarmandchilik terminologiyasining semantik landshaftiga qanday ta'sir o'tkazayotganini tahlil qilishni talab qiladi.

Xulosa qilib aytganda hunarmandchilik leksikasi semantik jihatdan turli omillar ta'sirida shakllangan bo'lib, uning rivojlanishida tarixiy, madaniy va ijtimoiy jarayonlar muhim ahamiyat kasb etadi. Zamonaviy texnologiyalar hunarmandchilik atamalarining kengayishiga sabab bo'lmoqda. Shu bilan birga, texnologik taraqqiyot tufayli an'anaviy hunarmandchilik sohalari yangi bosqichga ko'tarilmoqda. Bu jarayon lingvistik tadqiqotlar uchun ham muhim mavzu bo'lib, kelajakda hunarmandchilik terminlarining yanada rivojlanishiga asos yaratadi.

Foydalanilgan adabiyotlar:

1. Akobirov, A. (2020). *O'zbek tilida hunarmandchilik terminologiyasi*. Toshkent: Fan nashriyoti.
2. Vakhidova Fotima Saidovna. (2022). *Pilgrimage Tour in Tourism*. Miasto Przyszłości, 28, 342–345. Retrieved from <https://miastoprzyszlosci.com.pl/index.php/mp/article/view/651>
3. Jalolov, U. (2018). *O'zbek tilining tarixiy leksikasi*. Toshkent: O'zbekiston Milliy universiteti nashriyoti.
4. Saidovna, V. F. (2022). *The Usage of Pilgrimage Tourism Terms in the English Language*. International journal of inclusive and sustainable education, 1(4), 66-70.
5. Xudoyberganov, B. (2015). *O'zbek xalq amaliy san'ati terminlari*. Samarqand: Zarafshon nashriyoti.
6. Karimov, R. (2022). *Hunarmandchilik va innovatsion texnologiyalar*. Toshkent: Ilm-fan nashriyoti.
7. Saidovna, V. F. (2024). *The Cult of Saints in Central Asia*. American Journal of Language, Literacy and Learning in STEM Education (2993-2769), 2(2), 559-563.

8. Fanfani, Giovanni. 2017. "Weaving a Song. Convergences in Greek Poetic Imagery between Textile and Musical Terminology. An Overview on Archaic and Classical Literature". None. <https://doi.org/10.13014/k2154f74>
9. Kovpak, Viktoriia and Lebid, Nataliia. 2022. "CREATIVE INDUSTRIES AS A MECHANISM OF CREATIVE ECONOMY AND STRATEGIC COMMUNICATIONS". Izdevnieciba Baltija Publishing. <https://doi.org/10.30525/2256-0742/2022-8-4-102-109>
10. You, Xuemin, Legino, R., Xiao, Pan, Arif, Mohd Fuad Md, and Ling, Wang. NaN. "Sustainable Production Strategies: Incorporating Internet Celebrity Aspects into Yingjing Black Sand Craft Design". International journal of research and innovation in social science. <https://doi.org/10.47772/ijriss.2024.8080351>

УДК 581.14

INGLIZ VA O'ZBEK TILLARIDA ZIYORAT TURIZMI TERMINOLOGIYASINING XALQARO STANDARTLARGA MOSLIGI

*BuxDU, ingliz tilshunosligi kafedrası o'qituvchisi
f.f.f.d (PhD), Vaxidova Fatima Saidovna,
e-mail: f.s.vakhidova@buxdu.uz
Faxriyeva Dilorom Otamurodovna
1-kurs magistratura talabasi,*

Annotatsiya: Mazkur maqolada ingliz va o'zbek tillarida ziyorat turizmi terminologiyasining xalqaro standartlarga muvofiqligi o'rganilgan. Tadqiqot davomida turizm sohasidagi asosiy xalqaro tashkilotlar, jumladan ISO va UNWTO tomonidan belgilangan me'yoriy hujjatlar tahlil qilindi. Shuningdek, terminlarning pragmatik funksiyasi va madaniy xususiyatlari, ularning xalqaro muloqotdagi roli o'rganildi. Ingliz va o'zbek tillarida ishlatiladigan terminlarning fonetik va semantik o'ziga xosliklari tahlil qilinib, ularni xalqaro standartlarga moslashtirish bo'yicha amaliy takliflar berildi.

Kalit so'zlar: ziyorat turizmi, terminologiya, xalqaro standartlar, pragmatik funksiya, madaniy xususiyatlar.

Annotation: This article explores the compatibility of pilgrimage tourism terminology in English and Uzbek with international standards. The research examines regulatory documents established by major international organizations, including ISO and UNWTO. The study investigates the pragmatic functions and cultural characteristics of the terms and their role in international communication. The phonetic and semantic features of the terms used in English and Uzbek have been analyzed, and practical recommendations for their alignment with international standards have been provided.

Keywords: pilgrimage tourism, terminology, international standards, pragmatic function, cultural characteristics.

Аннотация: В данной статье рассматривается соответствие терминологии паломнического туризма на английском и узбекском языках международным стандартам. В ходе исследования были изучены нормативные документы, разработанные такими международными организациями, как ISO и UNWTO. Исследованы прагматические функции и культурные особенности терминов, а также их роль в международной коммуникации. Проведен анализ фонетических и семантических особенностей используемых терминов, представлены практические рекомендации по их адаптации к международным стандартам.

Ключевые слова: паломнический туризм, терминология, международные стандарты, прагматическая функция, культурные особенности.

1. Ziyorat Turizmi va Uning O'ziga Xosligi

Ziyorat turizmi (pilgrimage tourism) insonlarning diniy, ma'naviy yoki tarixiy ahamiyatga ega joylarga tashrif buyurishini anglatadi. Bu turizm turi diniy qadriyatlar, urf-odatlar va madaniy merosni o'rganishga asoslanadi. Masalan, o'zbek tilida "ziyoratgoh", "muqaddas qadamjo", ingliz

MUNDARIJA

1 – SHO‘BA: ZAMONAVIY TILSHUNOSLIKDA KOGNITOLOGIYA VA LINGVOMADANIYAT

Alimova M.Kh., Sayimova S.A. Linguocognitive aspects of the concept obligation in the English and Uzbek linguistic cultures	3
Safarov Sh.S. Интролингвистические и экстралингвистические причины фонологической интерференции	8
Rasulov Z.I. Nutqiy faoliyat birliklari tahliliga diskursiv yondashuv	12
Rasulov Z.I. Understanding language as a multifunctional phenomenon in discourse.....	13
Rasulov Z.I., Murtazoyev O.N. Intertekstning zamonaviy tilshunoslikdagi ahamiyati	15
Rasulov Z.I., Shodiyeva D.S. Freyming nazariyasining pragmatik maqsad voqealanishidagi roli	18
Kasimova N.F. Non-Verbal communication as interaction.....	20
Rakhmatova M.M. Figurative Devices: Analysis of expression of implicature in American Literature	22
Saidova M.U. Cognitive Approach on exploring cohesion and coherence	25
Saidova M.U. Kogeziya va kogerensiyani o'rganishda funktsional yondashuv	27
Vakhidova F.S., Kamolova K. Ingliz va o'zbek tillarida aforizmlarning lingvokulturalogik xususiyatlari	28
Saidov X.Sh. The Cognitive laws of the expression of the speech compression in media discourse.....	31
Djumayeva N.D., Baxshullayeva N. Linguocultural analysis of superstitions and rituals related to magic in Uzbek and English	36
Djumayeva N.D., Boboxo'jayeva Z. Linguocultural features of linguistic units	37
Djumayeva N.D., Sultonmurodova D. Pragmatic functions of tense and aspect in English Verbs	40
Karimova S.S., Shamina Y.A. Культурные аспекты понятия «счастье»	42
Davlatova M.H., Asadov A.B. Speech Acts and their sociopragmatic features: the influence of social context and cultural factors	49
Saidova Z.Kh. Linguocognitive and pragmatic properties of phraseological units representing the human mental state in English Discourse	51
Ro'ziyeva N.Z. The Exploration of Euphemism in Mass Media	52
Ruziyeva N.X. Psychological aspects and social consequences of politeness in cybercommunication	55
Ostonova S.N. Stages of development of linguistics and problems of linguacultural development	58
Nazarova N.A. A Linguocultural and stylistic investigation of Anthroponyms	59
Sapaeva S.O. Conceptual Metaphors of time and their analysis in English and Uzbek Literary Texts.....	62
Namozova K.B. Buyuk Britaniyada an'anaviy to'y marosimining izchilligi va o'ziga xosligi.....	64
Jumayeva O.I. O'zbek Lingvomadaniyatida "xursandchilik" hissiyotining ifodalanishi	67
Bobojonova N.J. Изолянистическая теория вокативов: концептуальные аспекты и контекстуальное значение.....	71
Akhmedov J. G'. How "Fire And Water" shape language in English and Uzbek	73
Safarova M.X. Distinctive Features of Inter-Verbal whole-piece communication in Linguistics.....	75
Ziyodullayeva M.E. American Cognition of "Freedom" concept through the embodiment of "The statue of liberty"	76
Abdurasulova K.K. Sociolinguistic concepts and second language acquisition	79
Komilova D.Sh. Ingliz madaniyatida xushmuomalalik-nutq odobi falsafasi	81
Xayrullayeva G.F. The role of cognitive Metaphor in shaping perceptions and worldviews	84
Razzoqova K. Discourse analysis in modern linguistics: a comprehensive overview	87

2 - SHO'BA: ADABIYOTSHUNOSLIK VA JAMIYAT

Xajieva F.M. Psychological details in the novel "The Last Will of Ruzi Choriev" by Nodir Normatov	89
Djumayeva N.D. Abduxolikova A.N. Inson ruhiy holatining o'zbek badiiy adabiyotidagi psixolingvistik tahlili.....	90
Akhmedova S.H. Anthroponyms in English Folklore.....	92
Umurova X.H. The Role of folktales in forming traditions and learning language	95
Elmanova M.T. Проблема свободы личности в антиутопии «Опасности путешествия во времени» Джойс Кэрролл Оутс	98
Usmonova Z.H. Shukurova F.T. The lingua-cultural features in "A Rose for Emily" by William Faulkner	100
Saparova M.R. The cultural heritage of Polyphonic Novels.....	102
Jumayev A.A., Fayzulloyeva Y.N. Dunyo xalqlarining zoonimlarga aloqador qarashlari tizimi va genetikasi	104
Berdiyeva N.R. Significance of self-help genre and its reflection in Modern Society	109
Sharipov M.M. Servant characters in Oliver Twist and Great Expectations Novels by Charles Dickens.....	111
Qodirova Z.B. Викторианская эпоха в Британской детской литературе	113
Ahrorova N.A. The comparison of English and Uzbek Mythologemes.....	115
Botirova N.F. Chikano adabiyotining o'ziga xos xususiyatlari va asosiy mavzulari.....	118
Ahrorova N.A., Hayotova J.I. The rise of AI in Daily Life: How Artificial Intelligence is transforming our world	122
Isamova D.R. Linguopoetic research and analyses in literary context.....	125
Jumayeva G.I. A Glimpse of historical reality in Salman Rushdie's "Midnight's Children" ..	127
Murodova M. Afsonalarning variantlilik muammolari to'g'risida	130
Murtozoyeva N.J. Ayol obrazi tasvirining adabiyotdagi o'rni va rivoji	134
Pulatova S.Sh. The first steps toward understanding Vladimir Nabokov's enigmatic world.....	135
Qurbonova D.F. Ingliz va o'zbek ertak obrazlarining psixolingvistik tahlili	138
Rakhimova N.G. The writing style of Margery Allingham: A Master of Elegant Mystery	140
Tokhirova D.M. Unreliable narration in the works of Susan Hill as the narrative technique to decipher childhood psychology	142
Xakimova D.M. Специфика нарративных транспозиций в повести м. муратова «Моя недетская душа»	145
Xayrulloeva S.L. Aqsh adabiyotida ruhiy jarohat tasviri ifoda yo'sinlari	147
Safarova D.B. Nazar Eshonqul "Momoqo'shiq" qissasida sintaktik strukturaviy va stilistik xususiyatlarning lingvopoetik tahliliga nazar	149
Subxonova N.M. Reflection of national mentality, traditions, and moral principles in the works of Tohir Malik	151
Tursunova M. Stereotypes in intercultural communication: challenges and implication.....	154

3 - SHO'BA: GLOBALLASHUV DAVRIDA QIYOSIY TILSHUNOSLIK VA TARJIMA MUAMMOLARI

Bakayeva M.K., Ochilov N.S. Адабиётшунослик ва бадий таржима муаммоларининг муштарак ўрганилиши масалалари	157
Yakubov J. O'zbek va fransuz tillarida imperativ(buyruq-istak) mayli qo'llanishining chog'ishtirma tahlili	159
Haydarov A.A., Tosheva F.B. Ingliz va o'zbek ertaklarida "istak" kategoriyasining tavsifi va talqini	163
Haydarov A.A., Alimova M. Konnotativ ma'noning fonostilistik vositalarda ifodalanishi.....	167
Haydarov A.A., Yodgorova M.U. Ingliz va o'zbek tillarida "Baxt" konseptining til birliklarida ifodalanishi.....	169

Haydarov A.A., Sharipova F. Konnotativ ma'no va uning fonetik vositalarda ifodalanishining nazariy asoslari.....	171
Haydarov A.A., Sattorova Sh.U. Theoretical foundations of phonographic stylistic devices	173
Haydarov A.A., Barnoyeva M.A. Лексико-семантические и прагматические особенности антонимических конструкций в узбекской и английской художественной литературе	175
Gadoyeva M.I., Khayrulloeva A.T. The influence of globalization on clothing Terminology	179
Ataboyev N.B. Lisoniy korpuslar so'z qo'llashga oid statistik baza sifatida.....	181
Qobilova N.S. Принцип фонетической экономии речи как знаковая система особого типа	185
Rakhmatova M.M., Rakhmonova J. Translation challenges: analysis of speaker meaning (implicature) in context	188
Tursunov M.M. A Scope of Eastern and Western cultures including languages.....	190
Saidova M.U. Sayfiyeva M.S., Synonyms and antonyms as cohesive devices in english literary discourse.....	193
Saidova M.U. Tursunova S.G'. O'zbek va ingliz xalq maqollarida sintaktik stilistik vositalarni ifodalanilishining qiyosiy tahlili	195
Vakhidova F.S., Sadullayeva U. Sh. Toponimikani tadqiq qilishga doir yondashuvlar	197
Vakhidova F.S., Urunova I.N. Hunarmandchilikka oid leksik birliklarining semantik xususiyatlari	200
Vakhidova F.S., Faxriyeva D.O. Ingliz va o'zbek tillarida ziyorat turizmi terminologiyasining xalqaro standartlarga mosligi	203
Shukurova M.A., Sobirova Sh.Sh. The Expression of the Category of Verb in the English and Uzbek Languages	206
Shukurova M.A., Sobirova V.Sh. Comparative Linguistics And Translation Issues In The Era Of Globalization	209
Shukurova M.A., Hikmatova A.Q. The use of Similes in English and Uzbek: A Cross-Linguistic Study	211
Kobilova A.B., Rakhmatova A.K. Cultural and linguistic borrowing in English and Uzbek toponomy.....	213
Jalilova Z.B., Nutfullayeva L.F. Стилистика рекламных слоганов на русском языке	215
Saidov X.Sh., Najmiyev M.M. Mirmuhsinning "Xo'jand Qal'asi" asarida ishlatilgan nutqiy tejamkorlik elementlarining tahlili.....	218
Yunusova A.A. Нутқ актлари назарияси.....	220
Naimova A.M. The Technique of Historical inversion.....	224
Ruziyeva N.X., Oymamatova M.T. Xushmuomalalikning onlayn muloqotdagi o'rni.....	226
Xabibullaeva F.K. Воссоздание национального своеобразия как критерий адекватности перевода	229
Kesamirova S.R. Исследование терминосистем в процессе перевода.....	232
Yuldasheva F.E. Madaniyatlararo muloqot sharoitida xushmuomalalik kategoriyasining verballashuv omillari.....	236
Ernazarova N.Kh. Congratulations and best wishes: based on cultural, social and speech etiquette	239
Akramov I.I. Aphorisms as a Linguistic Economy	241
Navruzova N.Kh. Connotative analysis in the English and Uzbek Languages	245
Mukhammadieva N.M. The Emotional Impact of Language: Analyzing the words "Heavenly", "Terrifying", and "Betrayed"	247
Ubaydullayeva M.O'. Specific features of Lacunae in Russian and Uzbek Languages.....	249
Artikov A.X. Characteristics of advertising discourse in English and Uzbek Languages	252
Qodirova H.Kh. Linguacultural aspects in translation of false Speech Acts.....	256
Yadgarova Z.T. Kontaminatsiya fonostilistik hodisa sifatida	258
Barotova N.Sh. Analysis of Paradigm "Hero" in Cinema Discourse.....	260
Hojiyeva M.T. Structural Model Prohibitory Clauses	263